

NAISSANCE, COMPOSITION ET STYLE D'UN CHEF-D'ŒUVRE MÉDIÉVAL

> Bayeux museum

I 22 AU 25 SEPTEMBRE 2













PRÉSENTATION DU COLLOQUE

DU 22 AU 25 SEPTEMBRE 2016

Direction: Cécile Binet, Pierre Bouet, Shirley Ann Brown, Sylvette Lemagnen, François Neveux, Gale Owen-Crocker

Le 950° anniversaire de la bataille de Hastings est une excellente occasion pour reconsidérer la lecture de la Tapisserie de Bayeux, non d'un point de vue historique, domaine dans lequel il n'y a sans doute pas beaucoup de nouveauté à attendre, mais d'un point de vue artistique, domaine loin d'avoir été totalement exploré.

Le colloque rassemble vingt-trois conférenciers qui viennent d'horizons différents – historiens des textiles, brodeurs, plasticiens, historiens de l'art, archéologues, latinistes, ingénieurs des laboratoires de recherche des Monuments Historiques et des Musées de France –, et de pays différents – France, Allemagne, Belgique, Grande-Bretagne, Canada, États-Unis.

Les interventions de 45 minutes chacune seront toutes données en français. Le colloque s'adresse à un public mixte d'universitaires et de passionnés de la Tapisserie. Les séances sont en accès libre, dans la limite des places disponibles.

PROGRAMME

ACCUEIL	09 H 00	Accueil des participants et informations pratiques
OUVERTURE	09 H 45	Discours de bienvenue Loïc Jamin, Maire-adjoint en charge du tourisme, des musées, de la promotion de la ville et de la valorisation du patrimoine.
LES CONFÉRENCES INAUGURALES	10 H 00	Le contexte historique de la création de la Tapisserie François Neveux, université de Caen
	10 H 45	Pause
	11 H 15	La Tapisserie de Bayeux : questions et réponses? Shirley Ann Brown, université York de Toronto traducteur : Philippe Leclerc
	12 H 00	Déjeuner Déjeuner
LA CRÉATION	14 H 00	L'endroit raconte l'histoire, l'envers dit l'Histoire. Une étude technique sur la broderie des châteaux de la Tapisserie de Bayeux Alexandra Lester-Makin, université de Manchester traducteur : Pierre Léonardon
LA COMPOSITION	15 H 00	La Tapisserie de Bayeux : l'art du récit linéaire Gale Owen-Crocker, université de Manchester traducteur : Frédéric Marie
	16 H 00	Pause
	16 H 30	L'art des liaisons entre les scènes dans la Tapisserie de Bayeux Pierre Bouet, université de Ca

TAPISSERIE DE BAYEUX I SALLE ODON

JEUDI 22 SEPTEMBRE

CONFÉRENCES INAUGURALES, CRÉATION & COMPOSITION

Entrée libre

François Neveux brosse un portrait de l'Occident chrétien du XI° siècle et explicite les circonstances favorables à la conquête de l'Angleterre par Guillaume de Normandie. Shirley Ann Brown développe les questions que suscite la conception de la Tapisserie et analyse les réponses apportées au fil du temps. Où a-t-elle été créée? Quand? Comment? Par qui? Pour qui? Pourquoi? Qu'est-elle vraiment?

Alexandra Lester-Makin s'emploie à étudier la face cachée de la Tapisserie – son revers – en portant son étude sur les châteaux

L'étude de la composition de l'œuvre fait l'objet de séances jeudi et vendredi.

Les conférences de Gale Owen-Crocker et de Pierre Bouet sont complémentaires. La première examine la forme d'expression en continu qui renoue avec des procédés archaïques. Le second étudie les enchaînements qui rattachent les scènes les unes aux autres.

PROGRAMME

LA COMPOSITION	09 H 00	La géométrie construit l'espace et le temps dans la Tapisserie de Bayeux François Murez, ingénieur et artiste-peintre
	10 H 00	Stratégies narratives rythmiques au Moyen Âge – Animation cognitive du mouvement dans la Tapisserie de Bayeux Kai Christian Ghattas, chercheur
	11 H 00	Pause
	11 H 30	La structure narrative de la Tapisserie de Bayeux en comparaison avec un autre texte du XIº siècle, le Conventum d'Aquitaine George Beech, Western Michigan University traductrice: Laurence Videloup
	12 H 30	Déjeuner
LE TEXTE	14 H 30	Le latin dans les inscriptions de la Tapisserie de Bayeux Michael Herren, University York à Toronto traducteur : Jean-Claude Lebresne
LES INFLUENCES ARTISTIQUES	15 H 30	Sources antiques du langage artistique de la Tapisserie de Bayeux : survivances fortuites ou choix intentionnel? Xénia Muratova, université de Rennes
	16 H 30	Pause
	17 H 00	Les sources littéraires de quelques images de la Tapisserie de Bayeux Jacques Le Maho, CNRS
LES ANALYSES	20 H 30	Présentation des analyses qui ont été menées sur la Tapisserie de Bayeux par Dominique de Reyer (LMRH), Clotilde Boust (C2RMF), Isabelle Colson (C2RMF), Anne Chabas (LISA), Pauline Uring (LISA) Campagnes photographiques, environnement climatique, empoussièrement

TAPISSERIE DE BAYEUX I SALLE ODON

VENDREDI 23 SEPTEMBRE

COMPOSITION, TEXTE & INFLUENCES ARTISTIQUES

Entrée libre

Si trois conférenciers s'intéressent à la structure narrative de la Tapisserie, chacun aborde ce thème différemment. François Murez passe par le biais de la géométrie, Kai Christian Ghattas détermine les procédures permettant de saisir le mouvement, George Beech recherche les ressemblances qui unissent la Tapisserie à un curieux texte des années 1030.

Michael Herren synthétise les commentaires auxquels le texte latin a donné lieu et, se référant à la linguistique et à la paléographie, propose des bases solides aux hypothèses formulées quant au lieu d'origine de la Tapisserie, à son auteur et à son scribe.

Les séances du vendredi après-midi et du samedi, tout au long de la journée, sont consacrées aux influences artistiques.

La Tapisserie est riche de traditions iconographiques variées. Xénia Muratova présente les sources antiques qu'elles soient romaines, gallo-romaines, coptes, sassanides ou byzantines. Jacques Le Maho se réfère également à l'Antiquité mais aussi à la Bible, aux Évangiles et à des textes littéraires comme les chansons de geste.

La journée se clot par la présentation des analyses menées par les laboratoires des monuments historiques, des musées de France et universitaires.

PROGRAMME

LES INFLUENCES ARTISTIQUES	09 H 00	La Tapisserie de Bayeux et l'art anglo-saxon Michael Lewis, British Museum
	10 H 00	La Tapisserie de Bayeux ou l'art de transformer des motifs Ulrich Kuder, université de Kiel
	11 H 00	Pause
	11 H 30	Les systèmes de représentation de la Tapisserie de Bayeux à la lumière des combats historiques et légendaires sculptés entre 1100 et 1140 Marcello Angheben, université de Poitiers
	12 H 30	Déjeuner
	14 H 30	La Tapisserie – Broderie de Bayeux : l'invention plastique d'une conquête Patrick Arman Savidan, plasticien brodeur
	15 H 30	Entre réalité et représentations : la culture matérielle du XI° siècle et la Tapisserie de Bayeux Luc Bourgeois, université de Caen
	16 H 30	Pause
ES CONCLUSIONS DU COLLOQUE	17 H 00	Conclusions Xavier Barral i Altet, université de Rennes 2 et université de Venise

TAPISSERIE DE BAYEUX | SALLE ODON

SAMEDI 24 SEPTEMBRE

INFLUENCES ARTISTIQUES & CONCLUSIONS DU COLLOQUE

Entrée libre

La relation de la Tapisserie avec les miniatures des manuscrits anglo-saxons a la faveur de nombreux historiens de l'art, dont Michael Lewis, qui n'hésite pas à réexaminer cette thèse. Ulrich Kuder pense que les sources artistiques et littéraires sont transformées de façon significative par le concepteur de la Tapisserie. Marcello Angheben voit dans les représentations de combats historiques ou légendaires sculptés aux cathédrales d'Angoulême, Modène et Bari des analogies avec les scènes marginales de la Tapisserie.

Patrick Arman Savidan offre une réflexion sur les moyens mis en œuvre à la réalisation matérielle et intellectuelle de la Tapisserie. Luc Bourgeois met l'accent sur l'archéologie et les trois cents objets différents figurés sur la Tapisserie et suggère d'élargir le champ sériel et géographique de leur analyse.

Xavier Barral i Altet établit le bilan du colloque et fait le point sur le renouvellement de nos connaissances.

L'APPORT DES ANALYSES DE LABORATOIRE

État de conservation de la Tapisserie de Bayeux

Regard sur trente ans d'exposition par Dominique De Reyer, en charge du pôle textile au Laboratoire de recherche des monuments historiques (Ministère de la Culture).

L'état de la conservation de la Broderie de Bayeux a été suivi, depuis 1983, année de son installation au Centre Guillaume le Conquérant, par des campagnes photographiques successives qui ont été réalisées en 1996, 2005 et en janvier 2014. Les clichés photographiques de la dernière campagne ont été comparés à ceux de 1985, nous apportant ainsi un regard sur trente et une années d'exposition.

Photographies scientifiques de la Tapisserie de Bayeux par Clotilde Boust, responsable du groupe imagerie, département Recherche, C2RMF (Centre de recherche et de restauration des musées de France).

Le C2RMF a effectué en janvier 2016 des photographies sous rayonnements ultraviolets, visibles et infrarouges afin de détecter les matériaux utilisés et de localiser les restaurations. Un complément d'étude de mesure de couleurs a été également réalisé en spectrophotométrie et relié aux photographies.

TAPISSERIE DE BAYEUX | SALLE ODON JOUR 4

Conditions de conservation

<u>Climat</u> par Isabelle Colson, département Conservation préventive, C2RMF (Centre de recherche et de restauration des musées de France).

L'étude, depuis 18 mois, des conditions environnementales de conservation de la broderie a permis de vérifier l'état et le fonctionnement des installations techniques et du mobilier de présentation (vitrine). Elle a été suivie d'une étude climatique.

Étude de l'empoussièrement de la Tapisserie de Bayeux par Anne Chabas, maître de conférences en géosciences, et Pauline Uring, doctorante, Laboratoire Interuniversitaire des Systèmes Atmosphériques (LISA – UMR7583) à Créteil.

L'empoussièrement est à présent reconnu comme un des principaux risques d'altération des œuvres en milieu intérieur. Ce processus de dépôt cause des problèmes d'altération à la fois physique, chimique et biologique. Un bilan de l'empoussièrement de la Tapisserie de Bayeux a été réalisé entre novembre 2015 et juillet 2016. Cette étude combine l'analyse des particules en suspension (aérosols) et de celles déposées à proximité de la Tapisserie ou sur des substrats inertes chimiquement.

VISITE DE LA CATHÉDRALE DE BAYEUX

DIMANCHE 25 SEPTEMBRE

Visite guidée de 9 h à 11 h des espaces habituellement inaccessibles au public.

Sur inscription préalable pendant la durée du colloque, dans la limite des places disponibles



LA TAPISSERIE DE BAYEUX

13 bis, rue de Nesmond 14402 Bayeux Cedex Fél : 33 (0)2 31 51 25 50 anisserieAmairie-bayeux f

